

# NOTICE SIMPLIFIEE

Nice


## NiceHome HSKIT1W et GW



### CENTRALE HSCU1G / HSCU1



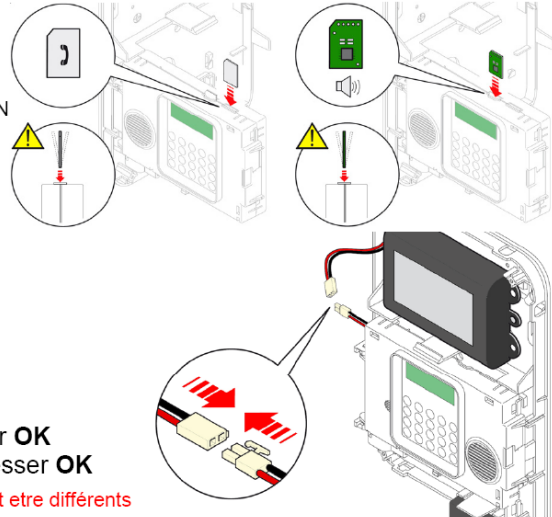
Insérer la carte vocale et la carte SIM (pour la centrale HSCU1G équipée de l'option GSM)

 La carte SIM ne doit pas être protégée par un code PIN

Alimenter la centrale en connectant le bloc de piles  
Presser 2 fois la touche **OK**

**Ecouter et suivre la procédure:**

Taper « 0000 » et presser **OK**  
Rentrer l'heure et presser **OK**  
Régler Jour/Mois/Année et presser **OK**  
Taper le « Code Usager » (4 à 8 termes) et presser **OK**  
Taper le « Code Installateur » (4 à 8 termes) et presser **OK**  
Presser **ESC** *Attention les 2 codes doivent impérativement être différents*

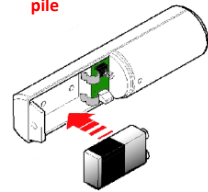


### DETECTEUR HSDID11



Taper votre code installateur et presser **OK**  
Presser 2 fois la touche ▼ pour afficher **OUTIL** et presser **OK**  
Presser 3 fois la touche ▼ pour afficher **GROUPE ALARME B** et presser **OK**  
Affichage: **DETEC . EXTER N** et presser **OK**  
Affichage: **DETECTEUR B01** et presser **OK**  
Affichage: **RET.EN.N AND.N** et presser **OK**  
Affichage: **BRANCHER PILE** et insérer la pile du détecteur.  
Après le bip de la centrale presser **OK**  
Nommer le détecteur et presser **OK**  
Dicter le nom du détecteur (parler fort) en maintenant pressée la touche **OK**  
Presser **ESC** plusieurs fois pour afficher **ARRETE**

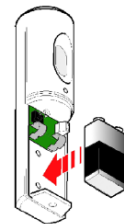
**Mettre le Switch 1 sur On avant de mettre la pile**



### DETECTEUR HSDIM11







Taper votre code installateur et presser **OK**  
Presser 2 fois la touche ▼ pour afficher **OUTIL** et presser **OK**  
Presser 4 fois la touche ▼ pour afficher **GROUPE ALARME C** et presser **OK**  
Affichage: **DETEC . EXTER N** et presser **OK**  
Affichage: **DETECTEUR C01** et presser **OK**  
Affichage: **RET.EN.N AND.N** et presser **OK**  
Affichage: **BRANCHER PILE** et insérer la pile du détecteur.  
Après le bip de la centrale presser **OK**  
Nommer le détecteur et presser **OK**  
Dicter le nom du détecteur (parler fort) en maintenant pressée la touche **OK**  
Presser **ESC** plusieurs fois pour afficher **ARRETE**



### TELECOMMANDE HSTX4



Taper votre code installateur et presser **OK**  
Presser 2 fois la touche ▼ pour afficher **OUTIL** et presser **OK**  
Affichage: **TELECOMMANDES** et presser **OK**  
Affichage: **TELECOM. 01** et presser **OK**  
Affichage: **TEL.01 ON A B C OFF A B C** et presser **OK**  
Affichage: **BOU. OFF+ON** et maintenir pressées les touches **OFF** et **ON** de la télécommande  
Après le bip de la centrale presser **OK**  
Nommer la télécommande et presser **OK**  
Dicter le nom de la télécommande (parler fort) en maintenant pressée la touche **OK**  
Presser **ESC** plusieurs fois pour afficher **ARRETE**

**Fonctions des touches:**  désarmement  armement  armement partiel\*  non attribuée\*

\* voir notice technique

 **Nice SpA**  
Oderzo TV Italia  
Tel. +39.0422.85.38.38  
Fax +39.0422.85.35.85  
info@niceforyou.com

 **Nice France**  
Buchelay  
Tel. +33.(0)1.30.33.95.95  
Fax +33.(0)1.30.33.95.95  
info@nicefrance.fr

**Cette notice simplifiée ne remplace en aucun cas la notice technique fournie avec le produit.**





## NiceHome HSKIT1W et GW

### MODE TEST CENTRALE

Pour toute intervention sur un détecteur ou une sirène extérieure (ou lors de leur installation) et afin de bloquer momentanément les sirènes il est nécessaire d'activer la fonction Test Centrale:

Taper le code usager (ou installateur), presser la touche ▲ pour afficher TEST CENTRALE et presser OK  
 Pour sortir du mode test presser ESC pour afficher ARRETE

### FONCTIONS RTC Messages vocaux

#### Répertoire

Taper votre code installateur et presser OK  
 Affichage: REPERTOIRE et presser OK  
 Affichage: MEMOIRE et presser OK  
 Taper le nom du contact et presser OK  
 Taper le numéro de téléphone du contact et presser OK  
 Confirmer en pressant OK  
 Affichage: MESSAGES VOC. . Sélectionner de 1 à 6 le ou les messages à envoyer et presser OK  
 Presser ESC plusieurs fois pour afficher ARRETE

#### Messages vocaux ( Création des messages Vocaux )

Taper votre code installateur et presser OK  
 Presser 1 fois la touche ▼ pour afficher MESSAGES et presser OK  
 Affichage: MESSAGES VOCAUX et presser OK  
 Affichage: MESSAGE VOCAL 1. Sélectionner le numéro du message à enregistrer avec les touches ▼ et ▲ et presser OK  
 Enregistrer votre message en fonction du type d'alarme (voir tableau «Type d'alarme créé en usine» ci-dessous) en maintenant pressée la touche OK  
 Choisir le type d'alarme à associer à votre message avec les touches ▼ et ▲ et presser OK  
 Presser ESC plusieurs fois pour afficher ARRETE

### FONCTIONS GSM Messages vocaux et SMS (pour la version HSCU1G)

#### Répertoire

Taper votre code installateur et presser OK  
 Affichage: REPERTOIRE et presser OK  
 Affichage: MEMOIRE et presser OK  
 Taper le nom du contact et presser OK  
 Taper le numéro de téléphone du contact et presser OK  
 Confirmer en pressant OK  
 Affichage: MESSAGES VOC. . Sélectionner de 1 à 6 le ou les messages à envoyer et presser OK  
 Affichage: SMS : . Sélectionner de 1 à 6 le ou les messages à envoyer et presser OK  
 Affichage: SMS TECHNIQ. . Sélectionner de 1 à 9 le ou les SMS techniques à envoyer et presser OK  
 Affichage: ACCES DIRECT N et presser OK  
 Presser ESC plusieurs fois pour afficher ARRETE

#### Messages vocaux ( Création des messages vocaux )

Taper votre code installateur et presser OK  
 Presser 1 fois la touche ▼ pour afficher MESSAGES et presser OK  
 Affichage: MESSAGES VOCAUX et presser OK  
 Affichage: MESSAGE VOCAL 1. Sélectionner le numéro du message à enregistrer avec les touches ▼ et ▲ et presser OK  
 Enregistrer votre message en fonction du type d'alarme (voir tableau «Type d'alarme créé en usine» ci-dessous) en maintenant pressée la touche OK  
 Choisir le type d'alarme à associer à votre message avec les touches ▼ et ▲ et presser OK  
 Presser ESC plusieurs fois pour afficher ARRETE

#### Messages SMS ( Création des messages SMS )

Taper votre code installateur et presser OK  
 Presser 1 fois la touche ▼ pour afficher MESSAGES et presser OK  
 Affichage: MESSAGES VOCAUX et presser OK  
 Presser 1 fois la touche ▼ pour afficher MESSAGES SMS et presser OK  
 Affichage: MESSAGE SMS 1. Sélectionner le numéro du message SMS à écrire avec les touches ▼ et ▲ et presser OK  
 Ecrire votre message SMS en fonction du type d'alarme (voir tableau «Type d'alarme créé en usine» ci-dessous) et presser OK  
 Choisir le type d'alarme à associer à votre message avec les touches ▼ et ▲ et presser OK  
 Presser ESC plusieurs fois pour afficher ARRETE



## NiceHome HSKIT1W et GW

### Type d'alarme créé en usine

**ALARME GROUPES A,B,C** : concerne tous les détecteurs anti-intrusion intérieurs ou extérieurs - exemple de message : « Attention, alarme vol chez M. Rossi, via Pascoli 10 Rome » ; (suivi de l'indication du détecteur qui a déclenché l'alarme).

**ALARME SABOTAGE** : tous les appareils qui sont protégés contre le sabotage peuvent déclencher cette alarme - exemple de message : « Attention, alarme sabotage chez M. Rossi, via Pascoli 10 Rome » ; (suivi de l'indication du détecteur qui a déclenché l'alarme).

**ALARME PANIQUE** : alarme activée manuellement par l'utilisateur au moyen de l'émetteur ou du clavier - exemple de message : « Attention, situation de danger chez M. Rossi, via Pascoli 10 Rome » ; (suivi de l'indication du nom de qui a activé l'alarme).

**ALARME AGRESSION** (ou malaise) : alarme activée manuellement par l'utilisateur au moyen de l'émetteur ou du clavier - exemple de message : « Attention, demande de secours médical chez M. Rossi, via Pascoli 10 Rome » ; (suivi de l'indication du nom de qui a activé l'alarme).

**ALARME TECHNIQUE** alarme déclenchée par les capteurs techniques (fumée, inondation et autres détecteurs prévus) - exemple de message : « Attention, signalisation d'inondation chez M. Rossi, via Pascoli 10 Rome » ; (suivi de l'indication du détecteur qui a déclenché l'alarme).

**ALARME BATTERIE FAIBLE** : signalisation de batterie faible sur l'un des dispositifs du système - exemple de message : « Attention une batterie faible dans l'installation de M. Rossi, via Pascoli 10 Rome » ; suivi de l'indication du dispositif qui a la batterie faible.

### APPEL ET UTILISATION A DISTANCE DE LA CENTRALE

#### Appel à la centrale seulement possible sur la ligne fixe



**Pour une connexion a distance à la centrale, il faut avoir créé le message vocal n° 7 (message guide).**

Composer le numéro téléphonique de la centrale et couper l'appel après la deuxième sonnerie.

Rappeler immédiatement la centrale qui répondra avec le message n°7 puis saisir sur le clavier le code utilisateur suivi du symbole #. Taper ensuite la commande désirée (voir le tableau ci-dessous).

0 #	Interrogation de l'état de la centrale avec réponse vocale
0 * 1 #	Armement total et confirmation vocale
0 * 2 #	Armement partiel (uniquement groupes A+B) et confirmation vocale
0 * 0 #	Désarmement et confirmation vocale
X X * 1 #	Envoi de la commande radio ON au récepteur N° XX (saisir le n° de 1 à 16)
X X * 0 #	Envoi de la commande radio OFF au récepteur N° XX (saisir le n° de 1 à 16)

### ARMEMENT DE LA CENTRALE



Taper votre code usager et presser 2 fois la touche rouge **ON** (affichage: **MARCHE**)

### DESARMEMENT DE LA CENTRALE

Taper votre code usager et presser la touche verte **OFF** (affichage: **ARRETE**)



**Attention:** Pour simuler une intrusion il faut armer la centrale, puis impérativement attendre que le temps de sortie programmé en usine (60 secondes) soit écoulé avant d'activer un détecteur d'ouverture ou de mouvement. Pour effectuer un essai plus rapidement modifier le temps de sortie dans le menu « Réglages »

## Arborescence centrales HSCU... avec code Installateur

		Code + validation	Niveau 1	Niveau 2	Fonction	
						
Programmation du système  Système Arrêté		Code installateur + OK	Répertoire ↓	Mémoire	Création d'un contact dans le répertoire	
				Trouvé par nom	Retrouver un contact par son nom	
				Trouvé position	Retrouver un contact par son numéro de position (1 à 63) dans le répertoire	
			Messages ↓	Messages Vocaux	Création et enregistrement des messages vocaux	
				Messages SMS	Création et enregistrement des messages SMS (centrales HSCU1G et HSCU1GC)	
			Outils ↓	Télécommandes	enregistrement des télécommandes	
				Codes claviers	création des codes claviers	
				Groupe alarme A	enregistrement des périphériques	
				Groupe alarme B	enregistrement des périphériques	
				Groupe alarme C	enregistrement des périphériques	
				24H Panique	enregistrement du 4e bouton de la téléco en touche panique	
				24H Agression	enregistrement du 4e bouton de la téléco en touche agression	
				24H technique	enregistrement des périphériques techniques (incendie, inondation, etc.)	
				Entrées filaires	enregistrements des entrées filaires (centrales HSCU1C et HSCU1GC)	
				Clé externe	enregistrement de l'entrée clé externe (centrales HSCU1C et HSCU1GC)	
				Réglages ↓	Exclu. Détecteur	exclusion temporaire d'un périphérique
					Exclu.fil	exclusion temporaire d'un périphérique filaire (centrales HSCU1C et HSCU1GC)
					Réglage relais1	réglage de la sortie relais 1 (centrales HSCU1C et HSCU1GC)
			Réglage relais2		réglage de la sortie relais 2 (centrales HSCU1C et HSCU1GC)	
			Domotiq.radio		enregistrement des commandes radio pour piloter via un téléphone des récepteurs HSTT2L et HSTT2N	
			GSM-Ligne Tel		définition de la ligne prioritaire GSM ou RTC (centrales HSCU1G et HSCU1GC)	
			Absence elec.		validation de l'envoi d'un message si coupure alimentation 230V (centrales HSCU1C et HSCU1GC)	
			Appel périodique		test de ligne téléphonique par l'envoi d'un message périodique	
			Échéance SIM		permet d'être alerter sur date de validité carte SIM (centrales HSCU1G et HSCU1GC)	
			heure/Date		réglage heure et date	
			Standard tel.		option a valider si il faut faire le zéro (ou autre) avant d'obtenir une ligne extérieure	
			Code installateur			
			Antiscanner		option a valider	
			Supervision		option a valider	
			Temps de sortie		réglage du temps de sortie 0 à 99 sec.	
			Heure leg.auto		option a valider pour activer le changement d'heure été/hivers en automatique	
			Retroillumination		option pour laisser l'afficheur allumé en permanence (centrales HSCU1C et HSCU1GC)	
			Volume		réglage du volume de la synthèse vocale de la centrale	
M.E.S Forcée	mise en service forcée (permet d'armer en automatique a une heure donnée 365 jours/an)					
Vers.Firmware	numéro de la version firmware					
Reset/Effacement	effacement total du système					
Protocoles digitaux ↓	Contact ID	menu pour télésurveillance				
	Cesa 200 Baud	menu pour télésurveillance				
Télégestion ↓	Code d'accès	code demandé par la centrale pour rappel automatique du centre d'assistance				
	Nom installateur	Nom de l'installateur				
	N° installateur	N° de tel qui appellera la centrale pour déclencher (après saisie du code d'accès) le rappel automatique du centre d'assistance				
	N° centre assistance	N° de tel qui sera appelé par la centrale sur lequel doit être raccordé le HSMO				
	Appel centre assistance	déclenchement manuel d'un appel de téléassistance				
	Données perso	données concernant le client final (lieu de l'installation)				
Test ↑	Code installateur +	Tests centrales ↓	Test centrale	permet de contrôler la portée radio des périphériques sur Canal1: 433MHz et Canal2: 868MHz (déclencher chaque détecteur)		
			Test transmetteur	permet de tester la liaison téléphonique (indiquer le N° du tel a appeler)		
			Mesureur de champ	permet de contrôler qu'il n'y a pas de perturbation radio (porteuse) dans l'environnement de l'installation		
Historique ↓	Code installateur +	Historique ↓		permet de visualiser les deux cent derniers événements (faire défiler avec la fleche "haut" pour une visualisation du plus récent au plus ancien événement.		



## Arborescence centrales HSCU... avec code Usager

		Code + validation	Niveau 1	niveau 2	Fonction	
						
Programmation du système  Système Arrêté		Code usager + OK	<b>Répertoire</b>	Mémoire	Création d'un contact dans le répertoire	
				Trouvé par nom	Retrouver un contact par son nom	
				Trouvé position	Retrouver un contact par son numéro de position (1 à 63) dans le répertoire	
			↓	<b>Messages</b>	Messages Vocaux	Création et enregistrement des messages vocaux
				Messages SMS	Création et enregistrement des messages SMS (centrales HSCU1G et HSCU1GC)	
			↓	<b>Outils</b>	Télécommandes	enregistrement des télécommandes
				Codes claviers	création des codes claviers	
				Clé externe	enregistrement de l'entrée clé externe (centrales HSCU1C et HSCU1GC)	
			↓	<b>Réglages</b>	Exclu. Détecteur	exclusion temporaire d'un périphérique
				Exclu.fil	exclusion temporaire d'un périphérique filaire (centrales HSCU1C et HSCU1GC)	
				heure/Date	réglage heure et date	
				Code usager		
				Heure leg.auto	option a valider pour activer le changement d'heure été/hivers en automatique	
				Retroillumination	option pour laisser l'afficheur allumé en permanence (centrales HSCU1C et HSCU1GC)	
	Volume	réglage du volume de la synthèse vocale de la centrale				
	M.E.S Forcée	mise en service forcée (permet d'armer en automatique a une heure donnée 365 jours/an)				
	Vers.Firmware	numéro de la version firmware				
	<b>Télégestion</b>	Code d'accès	code demandé par la centrale pour rappel automatique du centre d'assistance			
Test	Code usager + ↑	<b>Tests centrales</b>	Test centrale	permet de contrôler la portée radio des périphériques sur Canal1: 433MHz et Canal2: 868MHz (declencher chaque detecteur)		
			Test transmetteur	permet de tester la liaison telephonique (indiquer le N° du tel a appeler)		
			Mesureur de champ	permet de contrôler qu'il n'y a pas de perturbation radio (porteuse ) dans l'environnement de l'installation		
Historique	Code usager + ↓	<b>Historique</b>		permet de visualiser les deux cent derniers événements (faire défiler avec la fleche "haut" pour une visualisation du plus récent au plus ancien événement.		